

## ホルヘ・バラカット パナマ海事庁長官と当協会代表の面談について

2016年4月13日（水）～15日（金）にかけ開催された Sea Japan 出席のため、ホルヘ・バラカット パナマ海事庁（AMP）長官が来日した機会を捉え、工藤泰三 日本船主協会（JSA）会長（日本郵船会長）をはじめとする当協会の代表が面談しましたので概要につき以下お知らせいたします。

【日時】 2016年4月15日（金） 10:30～11:15

【場所】 日本船主協会 役員会議室（海運ビル 5F）

【主な出席者】 AMP：バラカット長官、ディアス駐日パナマ大使他

JSA：工藤会長、小田常勤副会長、小野理事長他（出席者は別添ご参照）

### 【面談概要】

- ・日本商船隊の70%近くがパナマ船籍であることから、工藤 JSA 会長より、これまでの AMP のパナマ船籍の品質保持に係る努力に謝意を表するとともに、バラスト水管理条約やシップリサイクル条約といった海運関連国際条約の批准に向けた動きにつき、船主意見を踏まえた AMP の柔軟な対応に対し謝意を示した。
- ・バラカット長官からは、来年創設 100 周年を迎えるパナマ船籍にとって、日本海運業界は重要なパートナーであるとして、今後の益々の連携強化への期待が示された。パナマの批准時期が注目されているバラスト水管理条約とシップリサイクル条約については、本年中の批准に向け国内手続きを進めている旨説明があった。また、パナマ船籍の競争力強化に向け、各種手続きのオンライン化や料金体系の合理化など、ユーザーの声を踏まえた対応を図っていく旨の考えを示した。
- ・船舶からの温室効果ガス排出規制の問題についても意見交換され、本件については唯一の海事専門国際機関である IMO において世界共通の施策が構築されるべきであるとの考えを双方が共有した。
- ・面談は、AMP と日本海運業界が引き続き密接な対話関係を維持していくことの重要性を確認し、終了した。



バラカット パナマ海事庁長官との面談出席者（写真前列（左より）：ディアス駐日パナマ大使、小田 JSA 副会長、バラカット AMP 長官、工藤 JSA 会長、ソロルサノ AMP 商船局長、小野 JSA 理事長、キンテーロ AMP 船舶登記所長／写真後列（左より）：ゲバラ AMP 商船局セグマル東京チーフ、友田 JSA 解撤／国際幹事長、ロメーロ AMP 長官アシスタント、石川 JSA 常務理事、セデーニョ在神戸パナマ共和国総領事、田中（俊）JSA 常務理事、山縣パナマ海事庁商船局セグマル東京テクニカルアシスタント、小杉 JSA 会長秘書）



面談の様子



バラカット AMP 長官（左）と工藤 JSA 会長（右）

**THE MEETING BETWEEN THE PANAMA MARITIME AUTHORITY  
AND THE JAPANESE SHIPOWNERS' ASSOCIATION**

Friday 15 April, 2016

10:30hrs. – 11:15hrs.

Japanese Shipowners' Association offices (Boardroom)

(5th floor, Kaiun building, 6-4 Hirakawa-cho 2-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan)

Attendance

**Panama Maritime Authority Delegation:**

- H.E. Jorge Barakat Administrator
- Mr Fernando Solorzano General Director of Merchant Marine
- Mr José Isabel Quintero Director of Public Registry of Property of Vessels
- Ms Yaritza Romero Assistant of Administrator
- Mr Samuel Guevara Chief of Segumar Tokyo, General Directorate of Merchant Marine

**Embassy of the Republic of Panama in Japan and Consulate General of Panama in Tokyo :**

- H.E. Ritter Diaz Ambassador of Panama to Japan and Consul General of Panama in Tokyo
- Ms Yuka Yamagata Technical Assistant, Segumar Tokyo, General Directorate of Merchant Marine, AMP

**Consulate General of Panama in Kobe:**

- H.E. Rafael Aparicio Cedeño Consul General of Panama in Kobe

**Representatives of the Japanese Shipowners' Association:**

- Mr Yasumi Kudo President
- Mr Kazuyuki Oda Full-time Vice President
- Mr Yoshikiyo Ono Director General
- Mr Takashi Ishikawa Managing Director
- Capt Toshihiro Tanaka Managing Director
- Mr Keiji Tomoda Chairman of the International Committee /  
Chairman of the Ship Recycling Committee  
(Associate Director, Kawasaki Kisen Kaisha)
- Ms Keiko Kosugi Executive Secretary to JSA President  
(Deputy General Manager, Corporate Planning Group,  
Management Planning Headquarters, NYK Line)

-----

ホルヘ・バラカット パナマ海事庁長官と当協会代表の面談  
平成 28(2016)年 4 月 15 日(金)  
10:30 – 11:15  
日本船主協会 役員会議室  
(東京都千代田区平河町 2 丁目 6 番 4 号 海運ビル 5 階)

### 出席者リスト

#### パナマ海事局：

- ・ ホルヘ・バラカット 長官
- ・ フェルナンド・ソロルサノ 商船局長
- ・ ホセ・イサベル・キンテーロ 船舶登記所長
- ・ ヤリッツァ・ロメーロ 長官アシスタント
- ・ サムエル・ゲバラ 商船局 セグマル東京 チーフ

#### パナマ共和国大使館・在東京パナマ総領事館：

- ・ リッテル・ディアス 駐日パナマ共和国大使 兼 在東京パナマ共和国総領事
- ・ 山縣 優香 パナマ海事庁商船局セグマル東京 テクニカルアシスタント

#### 在神戸パナマ共和国総領事館：

- ・ ラファエル・アパリシオ・セデーニョ 在神戸パナマ共和国総領事

#### 日本船主協会：

- ・ 工藤泰三 会長 (日本郵船 会長)
- ・ 小田和之 常勤副会長
- ・ 小野芳清 理事長
- ・ 石川尚 常務理事
- ・ 田中俊弘 常務理事
- ・ 友田圭司 解撤幹事会／国際幹事会幹事長  
(川崎汽船 理事)
- ・ 小杉桂子 会長秘書  
(日本郵船 経営企画本部 企画グループ グループ長代理)

-----